

EMPLOYMENT APPLICATION 職位申請表

COMPANY APPLIED 申請公司		HKIA Services Holdings Limited 香港國際機場服務控股有限公司 Hong Kong International Aviation Academy Limited 香港國際航空學院	AsiaWorld-Expo Management Limited 亞洲國際博覽館 HKIA Consultancy Limited 香港國際機場顧問服務
POSITION APPLIED 申請職位			
EXPECTED SALARY 要求薪金 \$		x MONTHS 月	DATE AVAILABLE 可到職日期
PERSONAL PARTICULARS 個人資料			
NAME (ENGLISH as appear in ID) 英文全名*與身份證相符		ALIAS 英文別名	NAME (CHINESE) 中文全名
DATE OF BIRTH (dd/mm/yy) 出生日期 (日/月/年)		EMAIL ADDRESS 電郵	CONTACT NO. 聯絡電話
Are you a resident of the Hong Kong Special Administration Region? 你是否香港特別行政區居民?		Yes 是	No 否
If no, do you have a valid HKSAR working visa? 若否, 你是否持有有效的香港特別行政區之工作簽證?		Yes 是	No 否
ADDRESS (ENGLISH) 英文住址			
EMPLOYMENT HISTORY (Current / Recent Employer) 就業詳情 (現職或最近任職之機構)			
EMPLOYMENT PERIOD 受僱日期		COMPANY NAME 公司名稱	BUSINESS NATURE 業務性質
FROM 由 DD / MM / YY	TO 由 DD / MM / YY		
JOB TITLE (STARTING) 入職時職位		SALARY (STARTING) 入職時薪金	X MONTHS 月
JOB TITLE (LATEST) 最近/離職時職位		SALARY (LATEST) 最近/離職時薪金	X MONTHS 月
Please draw the organization chart of your team, the one you report to and those report to you and label their titles 請畫出貴團隊的組織架構圖, 並在圖中列明你上司及下屬的職銜			
OTHER EMPLOYMENT HISTORY 其他就業詳情			
DATE (MONTH/ YEAR) 日期 (月/年)		COMPANY NAME 公司名稱	JOB TITLE 職位
FROM 由	TO 至		FINAL SALARY 離職時薪金
/	/		X MONTHS 月
/	/		X MONTHS 月
/	/		X MONTHS 月
EDUCATION (Start with the most recent) 學歷 (請由最近日期開始填寫)			
DATE (MONTH/ YEAR) 日期 (月/年)		NAME OF SCHOOL / INSTITUTE 學校 / 學院名稱	QUALIFICATION ATTAINED 考獲證書 / 資格
FROM 由	TO 至		
/	/		
/	/		
/	/		

PROFESSIONAL QUALIFICATION 專業資格 / 牌照 / 註冊證						
QUALIFICATION / MEMBERSHIP ATTAINED 考獲資格 / 會員類別	NAME OF ORGANIZATION 機構名稱			DATE ATTAINED (MONTH/YEAR) 考獲 / 簽發日期 (月 / 年)		
SKILLS 技能						
LANGUAGE 語言	WRITTEN 書寫			SPOKEN 會話		
	FLUENT 流利	GOOD 良好	FAIR 尚可	FLUENT 流利	GOOD 良好	FAIR 尚可
ENGLISH 英語						
PUTONGHUA 普通話						
OTHERS 其他:						
COMPUTER AND OTHER SKILL(S) 電腦技能 / 其他技能						
OTHER INFORMATION 其他資料						
Do you have any relative working in our Company? 是否有親屬正在本公司工作?		No 否		Yes, please state 是, 請詳述		
Have you ever been convicted of any criminal offence? 過往曾否因觸犯刑事罪行而被定罪?		No 否		Yes, please state 是, 請詳述		
How do you learn about our vacancy? 從何得悉此職位?		ADVERTISEMENT 招聘廣告		REFERRED BY 推薦人		OTHERS 其他:
<p>Personal data collected in this form will be used by HKIA Services Holdings Limited ("HKIASHL") and its subsidiaries (which includes AsiaWorld-Expo Management Limited, Hong Kong International Aviation Academy Limited and HKIA Consultancy Limited) to access your suitability to assume the job duties of the position for which you have applied. Failure to provide these data may influence the processing/outcome of your application. HKIASHL will retain the personal data of unsuccessful applicants for future recruitment purposes for a period of two years and shall destroy thereafter. HKIASHL may transfer and/or disclose your personal data to its subsidiaries which may have employment openings similar or comparable or relating to your application for employment and/or the relevant field(s) stated in your application for employment. The application form of the successful applicants will be saved in the personal file for human resources management purposes. HKIASHL reserves the right to disclose your personal data to any third parties for employment related purpose, including verify information contained in this application form.</p> <p>If you wish to make a data access or correction request in accordance with the provisions of the Personal Data (Privacy) Ordinance, such request may be addressed to the Human Resources Department.</p> <p>In the event of any inconsistency between the English version and the Chinese version of the application form, the English version shall prevail.</p> <p>香港國際機場服務控股有限公司及旗下子公司(即包括亞洲國際博覽館管理有限公司, 香港國際航空學院有限公司及香港國際機場顧問服務有限公司)會將本申請表所集的個人資料, 使用於評估閣下是否適合擔任所申請的職位。如閣下未能提供此等資料, 可能會對申請的處理及結果有所影響。本公司將保留落選者的個人資料兩年用作未來招聘之用, 並於其後銷毀。本公司或會將閣下之個人資料轉移至及/或透露予旗下子公司, 以便考慮是否有適合閣下之其他職位。成功申請者的申請表將保存在個人檔案中, 以供人力資源管理之用途。本公司保留權利, 向任何第三方披露您的個人資料以供聘請相關之用途, 包括驗證本申請表中包含的信息。</p> <p>根據個人資料(私隱)條例之規定, 如閣下欲查閱及更正申請表上所填報之個人資料, 可聯絡人力資源部。</p> <p>本申請表的中英文本如有差異, 應以英文為準。</p>						
DECLARATION 聲明						
<p>I, the undersigned, fully understand the above statement regarding the use, transfer, and access right of my personal data provided herein. I hereby authorize HKIASHL and its subsidiaries to use or to release the given information in the application form to relevant parties for the purpose of its recruitment assessment and for further use if I am appointed.</p> <p>I hereby confirm that the information given above is correct. I understand that if I wilfully give any false information or withhold any material information, I shall render myself to summary dismissal even if I am appointed to the service without any compensation and/or claim against HKIASHL and its subsidiaries.</p> <p>本人完全瞭解以上有關職位申請表內一切本人個人資料的用途, 轉移及查閱之權利及原則。</p> <p>本人授權香港國際機場服務控股有限公司及旗下子公司使用及透露本人在職位申請表內之資料予有關人士作為評估本人求職申請之用。若日後本人獲聘用, 本人授權該公司可繼續使用及向有關人士透露本人之個人資料。</p> <p>在此本人確認以上填報資料準確無誤。同時本人知道倘若故意提供虛假資料或隱瞞重要資料, 即使本人已受僱於貴公司或旗下子公司, 貴公司及旗下子公司將有權將本人即時解僱, 而不獲任何補償。</p>						
SIGNATURE OF APPLICANT 申請人簽署				DATE 日期		
				DD 日 MM 月 YY 年		

Please note HKIA Services Holdings Limited is the parent company of AsiaWorld-Expo Management Limited, Hong Kong International Aviation Academy Limited and HKIA Consultancy Limited which provides human resources management function to subsidiary companies.
請注意香港國際機場服務控股有限公司是亞洲國際博覽館管理有限公司, 香港國際航空學院有限公司及香港國際機場顧問服務有限公司的母公司, 為上述附屬公司提供人力資源管理功能。